

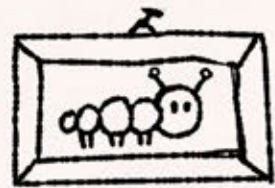


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

এগবার্ট লাল হয়ে যায়



Philipp Winterberg

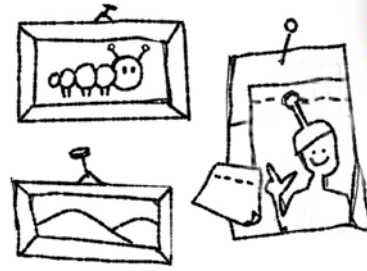
# EGBERT TURNS RED

এগবার্ট লাল হয়ে যায়

Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

এগবার্ট লাল হয়ে যায়

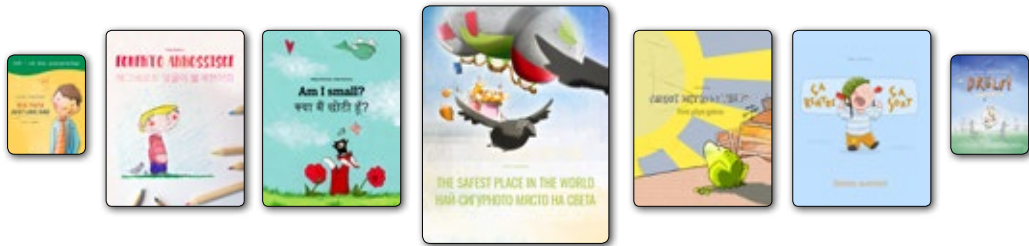


Bengali (বাংলা)

English (English)

Translation (Bengali): Rehana Sardar and OHT Team

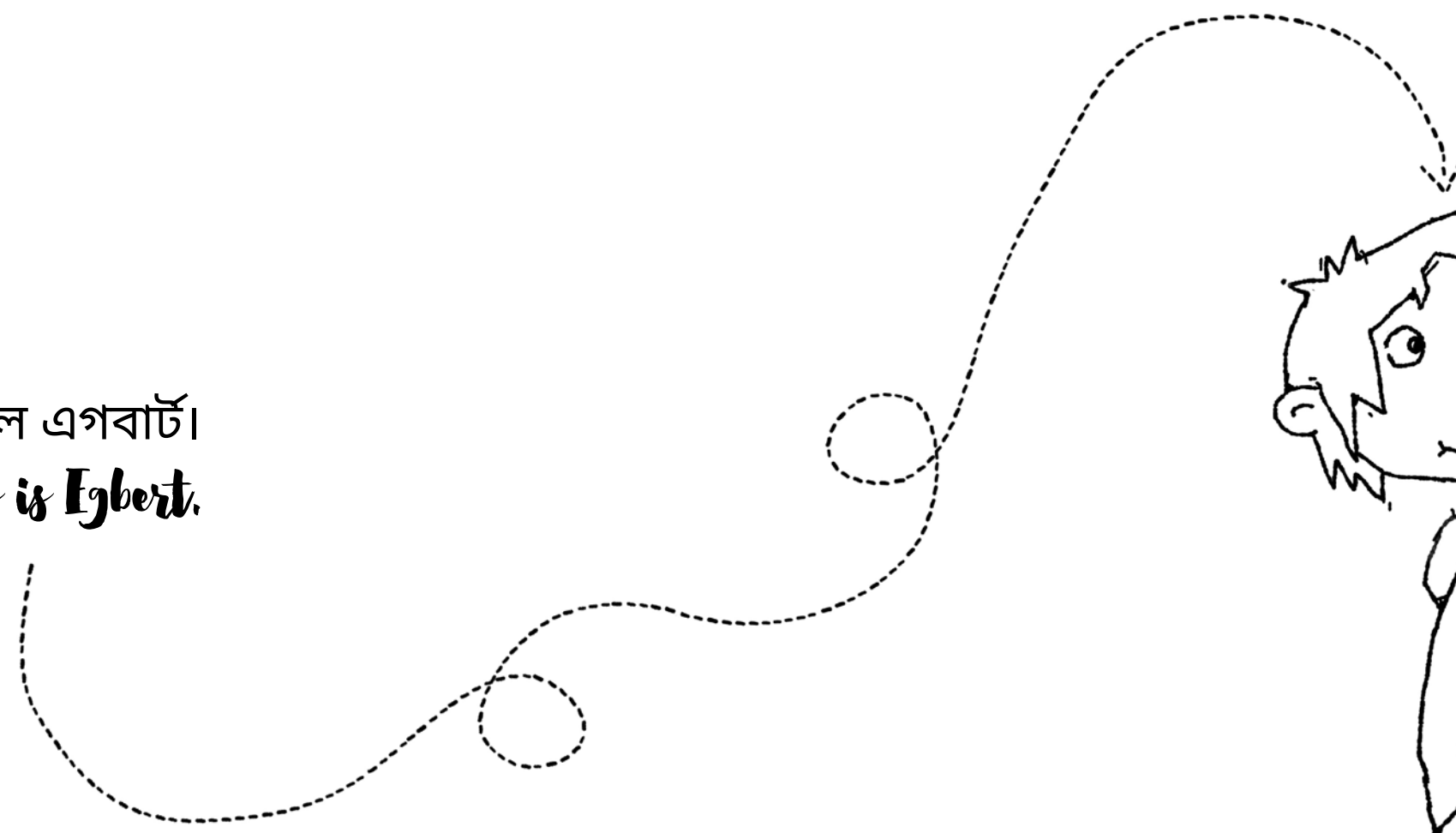
Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team



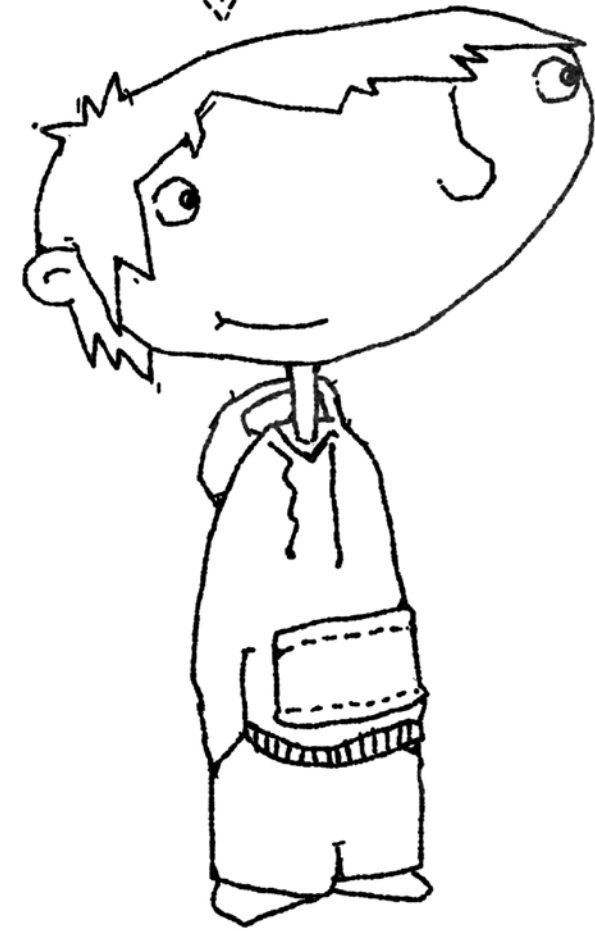
[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)

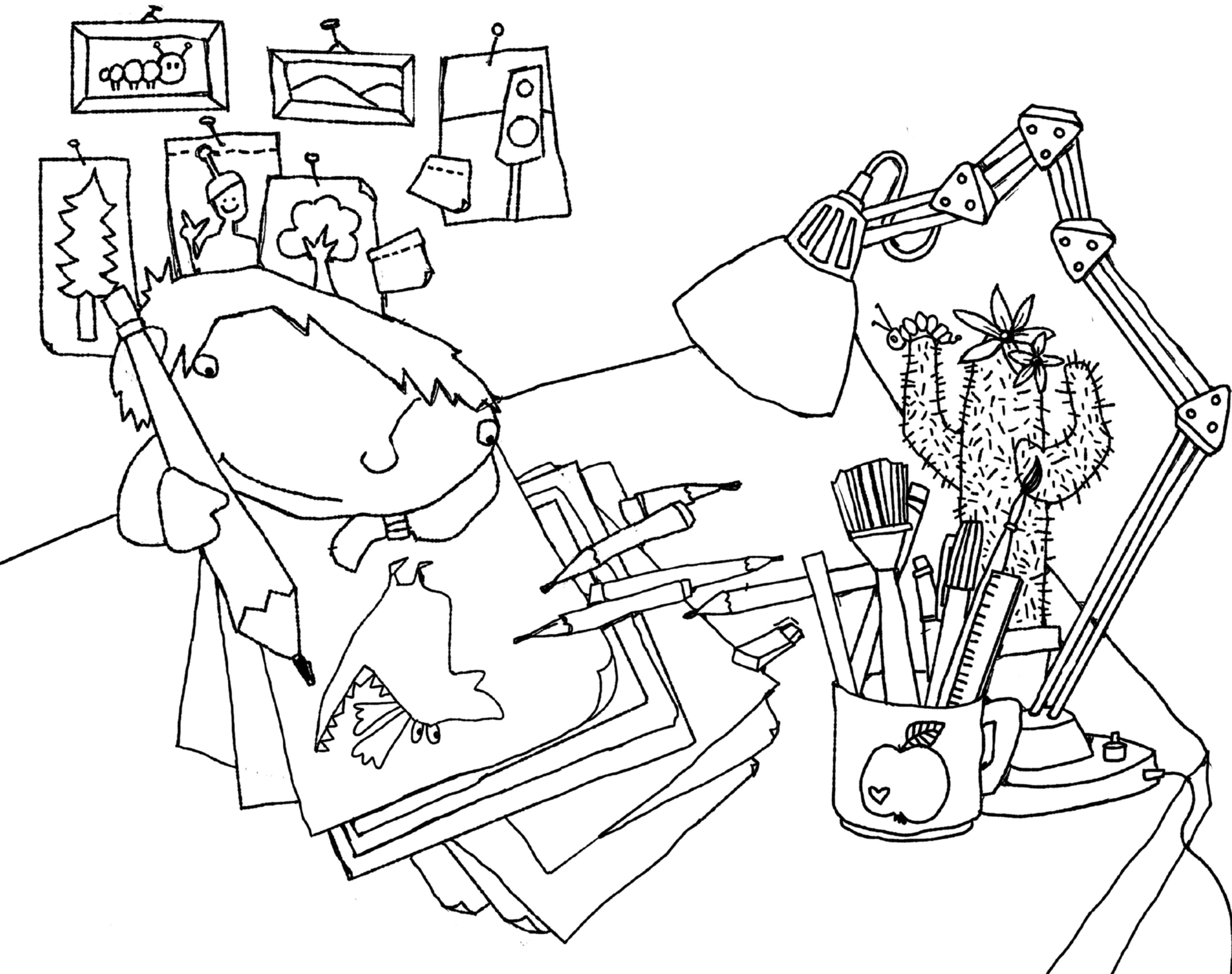


এ হল এগবার্ট।  
***This is Egbert.***



আমি এগবার্ট।  
***I'm Egbert.***





এগবার্ট সবুজ জিনিস  
পছন্দ করে।  
বিশেষত পান্না এবং ড্রাগন।

*Egbert loves green things.  
Especially emeralds  
and dragons.*

এগবার্ট হলুদ স্বপ্নগুলো অপছন্দ করে।  
*Egbert dislikes yellow dreams.*







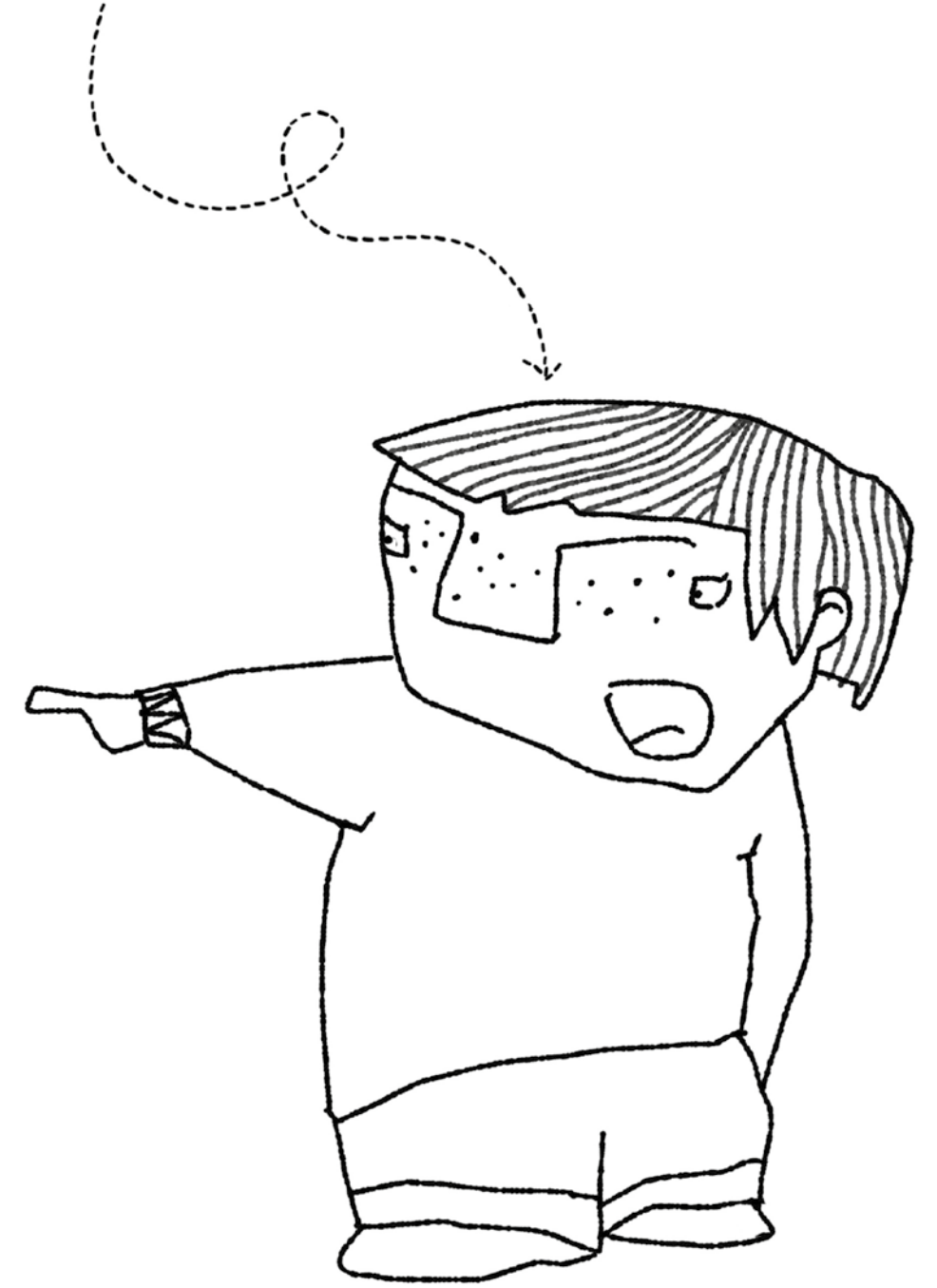


এগবার্ট হলুদ মুহূর্তগুলিকেও অপছন্দ করে।  
সেগুলো এগবার্টকে লাল করে তোলে।

*Egbert dislikes yellow moments as well.  
They make Egbert turn red.*



এ হল ম্যানফ্রেড।  
*This is Manfred.*





পিবার্ট! পিবার্ট!  
এগবার্ট একটি বাচ্চা!

**PEEBERT! PEEBERT!  
EGBERT IS A BABY!**

ম্যানফ্রেড যখন স্বার্থপর, তখন এগবার্টও লাল হয়ে  
যায়। খুব রাগী ও লাল।

*When Manfred is mean, Egbert also turns red.  
Very angry and red.*



বোকা মিনফ্রেড! আমার যদি একটি  
প্যান্ট-এ-প্রস্রাব করার মেশিন থাকত!

*Stupid Meanfred!*  
*I wish I had a pee-your-pants-machine!*





এগবার্ট এর একটি পরিকল্পনা আছে।  
ম্যানফ্রেড হবে... অবাক!

*Egbert has a plan,  
Manfred will be... surprised!*





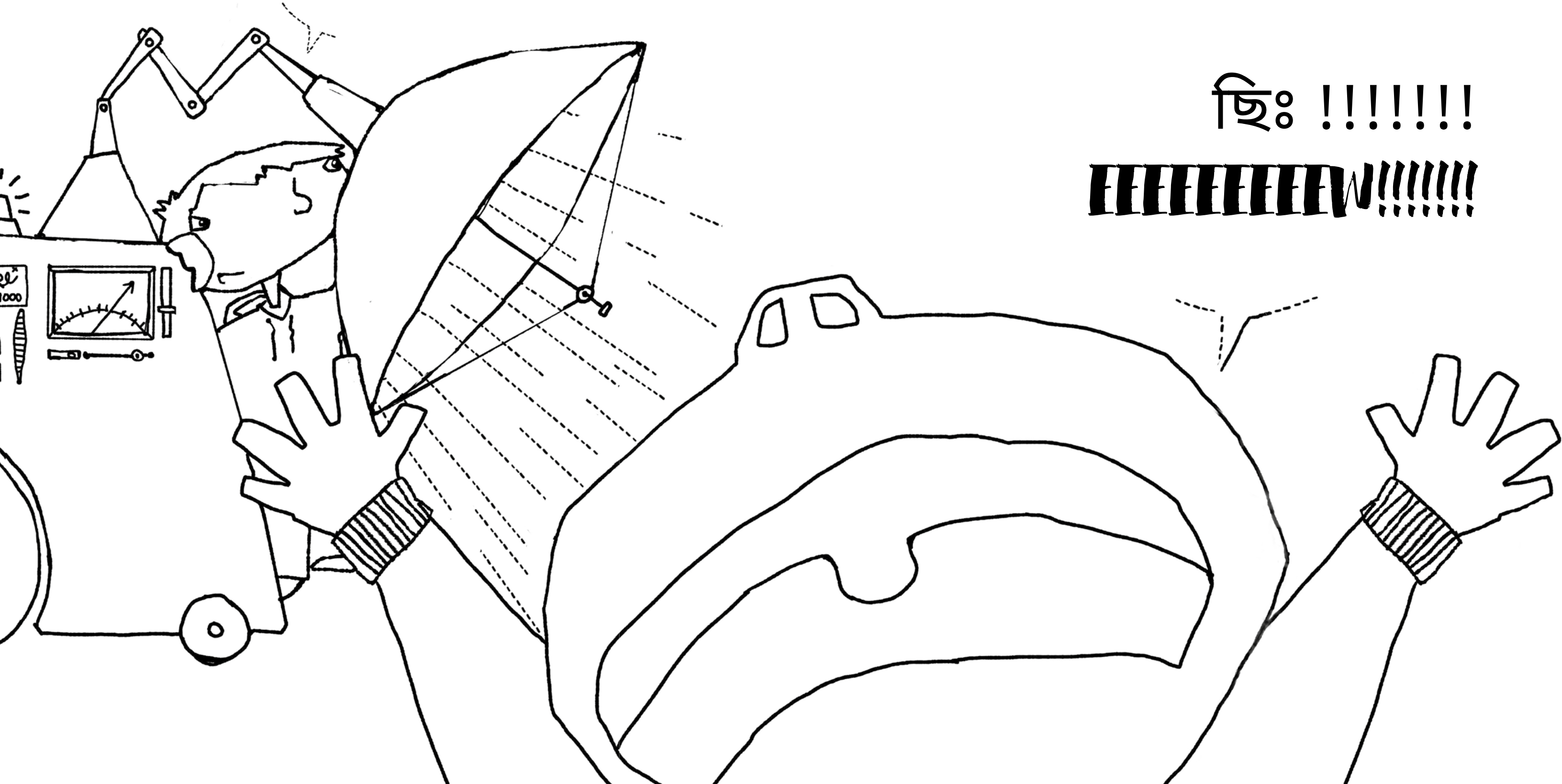




প্যাণ্টে প্রস্রাব করার মেশিন ক্লিক করে এবং  
শব্দ করে এবং ম্যানফ্রেড তার প্যাণ্টে প্রস্রাব  
করছে। এগবার্টের পরিকল্পনা কাজ করে।

*The pee-your-pants-machine clicks and blinks  
and Manfred pees his pants.  
Egbert's plan works.*

পিফ্রেড! পিফ্রেড!  
ম্যানফ্রেড একটি বাচ্চা!  
**PEEFRED! PEEFRED!**  
**MANFRED IS A BABY!**



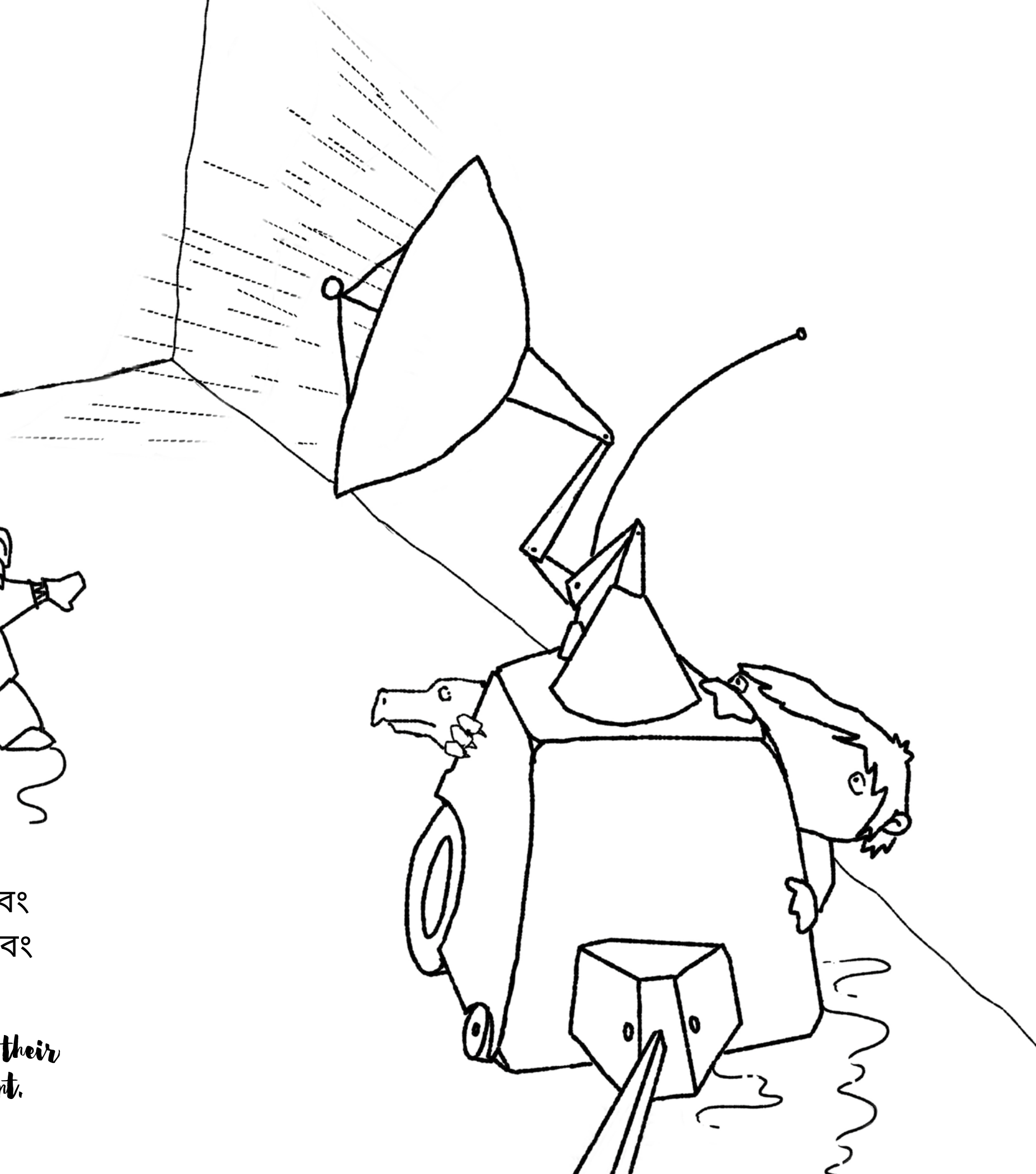
ছিঃ !!!!!!!  
**EEEEEEEEEW!!!!!!!**

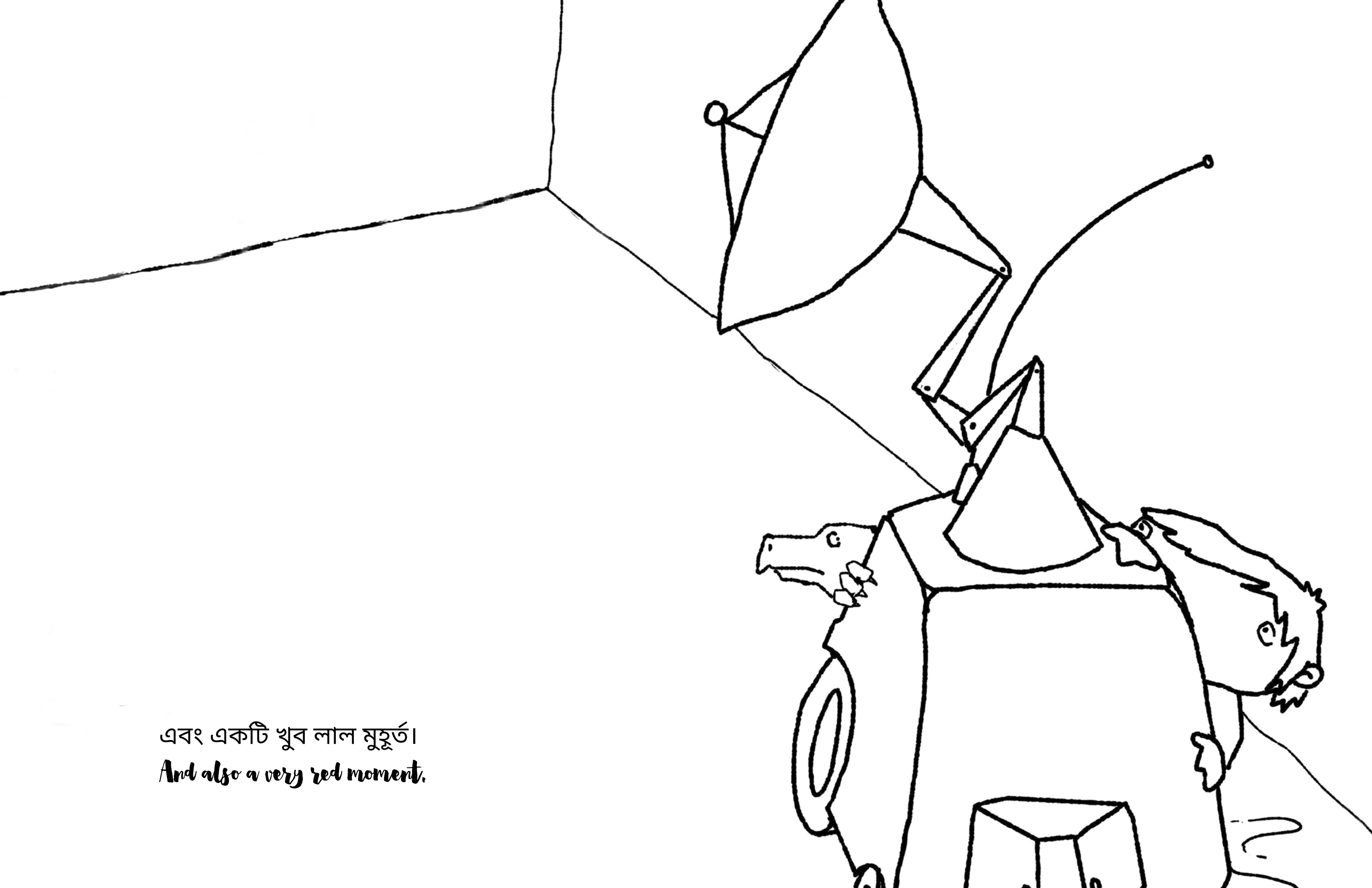




প্যাণ্টে প্রস্রাব করার মেশিন গর্জন করে এবং শব্দ করে এবং প্রত্যেকে তাদের প্যাণ্টে প্রস্রাব করছে। এমনকি এগবার্ট এবং তার বন্ধু ড্রাগন। একটি খুব হলুদ মুহূর্ত।

*The pee-your-pants-machine roars and clatters and everyone pees their pants. Even Egbert and his friend the dragon. A very yellow moment.*





এবং একটি খুব লাল মুহূর্ত।  
*And also a very red moment.*

ওহ না! আমি ম্যানফ্রেডকে একটি  
পিফ্রেড বানিয়েছিলাম এবং নিজেই  
একটি মিনবার্ট হয়েছি। আমি দুঃখিত!

*Oh-no! I made Manfred a Peefred  
and became a Meanbert myself.  
I'm sorry!*

হাহ্। আমি যদি  
সবুজ স্বপ্ন দেখতাম!

*Sigh, I wish I had  
a green dream!*

























## Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



# Many thanks to all translators!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





## About the Author...



**Philipp B. Winterberg M.A.** studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.



